



Planea tu recorrido en mapabus.com®

RECUERDO	MEMENTO
<p>“Aquellos que no pueden recordar el pasado están condenados a repetirlo” tal y como lo dijo el filósofo y poeta español Jorge Agustín Nicolás Ruiz de Santayana y Borrás. Con esta idea, salimos a las ocho de la mañana en un autobús de Auto-Transportes Etzatlán (ATE) desde la TERMINAL DE AUTOBUSES DE ZAPOPAN. Nos espera un recorrido de 50 Km hasta el pueblo de TEUCHITLÁN. Este no es un transporte de primera clase, aun no lo hay hacia este lugar, pero es suficiente para un grupo de amigos con botas para caminar.</p> <p>Dejamos de nuevo la modernidad de GUADALAJARA siguiendo el mismo camino que usaríamos en un principio para ir al pueblo de TEQUILA, pero esta vez tomamos una desviación que nos dirige hacia el lado sur del CERRO DE TEQUILA. Algunos kilómetros después nos topamos con una monumental lata de chiles jalapeños en escabeche que anuncia una fábrica de conservas y después, entre campos de caña de azúcar, nos acercamos al pueblo de TALA.</p> <p>Pasando TALA, el autobús toma una desviación a la derecha hacia el pueblo de TEUCHITLÁN. Los agujeros de esta parte del camino nos hacen creer que nuestro viaje arqueológico ha iniciado ya. Quince kilómetros después nos detenemos frente a la oficina de venta de boletos de ATE, oculta detrás de la estación de gasolina del pueblo, sobre la calle Hilarión Romero. Pagamos por usar los baños de la estación de gasolina, ya que no habrá otra oportunidad por un tiempo.</p> <p>Desde aquí son dos kilómetros y medio hasta el sitio arqueológico de GUACHIMONTONES, sobre el cerro que vemos al fondo del pueblo. Como el camino es de subida y no lo conocemos, tomamos un taxi que nos lleva hasta el sitio. El camino está bien señalado por letreros y casi al final pasamos a un costado del lugar donde se construye el CENTRO INTERPRETATIVO que albergará objetos y explicaciones sobre este sitio arqueológico de la llamada Tradición TEUCHITLÁN (aprox. 300AC-900DC). Al dejarnos en la entrada del sitio, el chofer del taxi ofrece regresar por nosotros más tarde, pero amablemente rechazamos la oferta. “De bajada, hasta las piedras ruedan” dice el refrán popular.</p> <p>Nos recibe a la entrada del sitio un amigo que es uno de los arqueólogos estudiando y excavando actualmente el lugar. Existen también guías capacitados que ofrecen un recorrido pero el día de hoy a nosotros nos toca el recorrido VIP. Dado que el sitio está en investigación, restauración y documentación, no existen aun placas que expliquen lo que se observa, por lo que es una buena idea ir con alguien que conozca el lugar. El acceso a todos los sitios arqueológicos de México es gratuito, por ser patrimonio público, pero el CENTRO INTERPRETATIVO si solicitará una cuota de recuperación para su mantenimiento una vez que esté concluido.</p> <p>El paisaje desde el cerro es hermoso, con la PRESA DE LA VEGA a la izquierda y el CERRO DE TEQUILA a la derecha. Tenemos con esta vista dos indicios de lo apropiado que pudo ser este lugar para la agricultura en escala suficiente para sostener una población grande. El primero es el cerro mismo, un volcán extinto. Con el paso del tiempo, los materiales volcánicos crean suelos fértiles. El segundo es la presa. Esta presa recibe agua de nacimientos de agua locales y ya era un lago en tiempos remotos.</p>	<p>“Those who cannot remember their past are doomed to repeat it” as it was said by the Spanish philosopher and poet Jorge Agustín Nicolás Ruiz de Santayana y Borrás. With this idea, we leave at eight in the morning on a bus operated by Auto-Transportes Etzatlán (ATE) from the ZAPOPAN BUS STATION. In front of us we have a 50 kilometer trip to the town of TEUCHITLÁN. This is not a first class bus, there is none going there, but it is more than enough for a group of friends wearing hiking boots.</p> <p>We leave modern GUADALAJARA following the same road that we would have used to go to the town of TEQUILA, but this time we take the left branch at the fork, which sends us to the south side of the TEQUILA MOUNTAIN. Some kilometers later, we find a huge jalapeño can signaling the place where a canned-food company is and then, among the fields of sugar cane, we get closer to the town of TALA.</p> <p>After TALA, the bus makes a right turn towards the town of TEUCHITLÁN. From the pot holes on the road we can tell our archaeological trip has just started. Fifteen kilometers later we stop at the ticket office of ATE, hidden behind the town’s gas station, on Hilarión Romero street. We pay a small fee to use the restrooms of the gas station as there will not be another chance for a while.</p> <p>From here, the archaeological site of GUACHIMONTONES is two kilometers away, on top of the mountain behind the town. As it is uphill, and we do not know the way, we pay a taxi driver to take us there. All along, there are many signals showing the way. Almost at the end we go by the place where the VISITOR’S CENTER is being built. This building will house objects and information about this archaeological site of the so called TEUCHITLÁN tradition (approximately 300BC – 900AD). When leaving, the taxi driver offers to come and pick us up later but we reject him politely. “On the way down, even the stones roll” goes a popular saying.</p> <p>We are greeted at the entrance to the site by a friend whom is one of the many archaeologists studying and excavating the site. There are trained guides that offer a tour but today we get the VIP backstage pass. As the site is still under research, restoring and documenting, there are no plates that explain what you are looking at, so it is good to walk along with someone who knows the details. The access to any archaeological site in México is free as it is national property, but the VISITOR’S CENTER will charge a contribution to maintain the center.</p> <p>The sights from the top of this mountain are beautiful, with the LA VEGA DAM on the left and the TEQUILA MOUNTAIN on the right. With this view we have two clues of how appropriate this place was for large-scale agriculture to support a big population. The first clue is the mountain itself, and extinct volcano. As time goes by, volcanic materials create fertile soils. The second one is the dam. This dam gets water from local water springs and it was a small lake in old times.</p> <p>We are finally at the GUACHIMONTONES archeological site or better said, at one of the sections of it. This is the first section that has been explored and restored, of a site spanning 19 hectares (47 acres). This site, documented for the first time in the 1960’s by the husband and wife couple of American archaeologist Phil C. Weigand and Mexican</p>

D.R.© 2004-2011 S. Blanco. Todos los derechos reservados por el titular del derecho de autor. Se permite la impresión para uso personal sin fines de lucro. Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio sin la autorización por escrito del autor. Mapabus, arfogo y el diseño del amfitero, "guiado por un dragón", "¡súbete al camión!" y "planea tu recorrido en mapabus.com" son marcas registradas, propiedad de arfogo diseño. Otras marcas son propiedad de los anunciantes o de los operadores del transporte público. Los anuncios comerciales y los beneficios publicitados son responsabilidad de los anunciantes. Las rutas de autobús son dinámicas. Sin horario definido, se adaptan a accidentes, construcciones, nuevas leyes y caprichos. Si su viaje tiene tiempo limite, asegure con anticipación que la ruta aun existe y se detiene donde pretende tomarla. Realice su viaje con tiempo suficiente. Pida ayuda a las personas locales. ¡Disfrute su viaje! Mientras pasea en Guadalajara, tenga una actitud de estar en una ciudad grande, teniendo cuidado en lugares oscuros y donde existen distracciones que podrían hacerlo blanco de delincuentes. Limitación de responsabilidad: Aunque se ha tenido gran cuidado en asegurar que la información presentada es correcta, es la responsabilidad del usuario verificar lo apropiado de su uso. Por estar fuera de nuestro control, no aceptamos responsabilidad alguna por daños o pérdidas incidentales como resultado del uso de la información presentada aquí. Por su comprensión, gracias.

Estamos ya en el sitio arqueológico de GUACHIMONTONES o mejor dicho, en una de las secciones de él. La primera sección que ha sido explorada y restaurada de un sitio que se extiende 19 hectáreas. Este sitio, documentado por primera vez en la década de 1960 por el matrimonio formado por el arqueólogo estadounidense Phil C Weigand y la antropóloga mexicana Acelia García, ha resultado ser uno de los sitios prehispánicos más importantes que se ha identificado en el occidente de México, por su extensión e implicaciones. Ha cambiando el concepto de pueblos bárbaros y nómadas que se creía era el único desarrollo cultural de esta región. GUACHIMONTONES es parte del PAISAJE AGAVERO Y ANTIGUAS INSTALACIONES INDUSTRIALES DE TEQUILA, declarado LUGAR PATRIMONIO MUNDIAL por la UNESCO en 2006.

Nuestro amigo nos muestra, uno tras otro, los cuatro conjuntos o Círculos que se encuentran en esta sección así como el área de juego de pelota. El primer conjunto que tenemos a la vista es el Círculo 2. Aquí se nos explica la configuración básica de los GUACHIMONTONES: una estructura central, un patio circular que la rodea y una banqueta con varias plataformas rectangulares rodeando a su vez al patio. El Círculo 2 tiene 10 de estas plataformas, pero existen otros con 8 y hasta 12 plataformas. La estructura central de los Círculos 1, 2 y 3 está formada por basamentos circulares concéntricos, pero el Círculo 4 tiene una base cuadrada.

Nos explican que este tipo de conjuntos han sido encontrados en lugares tan distantes como Zacatecas, Sinaloa, Nayarit, Colima, GUANAJUATO, Michoacán y Querétaro, lo cual nos hace pensar que este lugar pudo ser parte de un reino con influencia regional. Inclusive la existencia del juego de pelota, común denominador en las culturas mesoamericanas precortesianas, nos sugiere el tipo de intercambio cultural realizado con otros reinos contemporáneos, como los Zapotecos de Oaxaca (S.VI AC- S.VII DC) o los Teotihuacanos (S.III AC- S.VIII DC) quienes también practicaban este juego ancestral.

anthropologist Acelia García, has turned out to be one of the most important pre-Columbian site findings to have been identified lately in the western part of México, due to its size and implications. It has changed the old concept of nomadic and barbaric groups that was thought to be the only cultural development in this area. GUACHIMONTONES is also part of the AGAVE LANDSCAPE AND ANCIENT INDUSTRIAL FACILITIES OF TEQUILA, added by UNESCO to the WORLD HERITAGE SITE list in 2006.

Our friend shows to us, one by one, the four sets or "circles" that are to be found in this section, as well as the ball game court. The first set that we have in front of us is Circle #2. Here we get an explanation of the basic configuration of the GUACHIMONTONES. A central structure, a circular plaza around it and a step with several rectangular platforms surrounding the plaza. Circle #2 has 10 of these platforms, but there are other circles with 8 or 12 platforms. The central structures of Circles #1, #2 and #3 have a distinct construction that looks as if it was made of concentric circular slabs, placed on top of each other, similar to a tower of Hanoi. However, Circle #4 has a square base.

We are told that sets similar to these have been found in places as distant as Zacatecas, Sinaloa, Nayarit, Colima, GUANAJUATO, Michoacán and Queretaro. This makes us think this site could have been part of a kingdom with regional influence. Even the existence of a ball game court, common to all the pre-Columbian Mesoamerican cultures, suggests the kind of cultural exchange done with other contemporary kingdoms like the Zapotec in Oaxaca (600BC-700AD) or Teotihuacan in the state of México (300BC-800AD) whom also played this old game.



ARRIBA: La actual PRESA DE LA VEGA, construida a mediados del s.XX para suministrar agua de riego para cultivos comerciales.

DERECHA: El Círculo Ceremonial 2 de GUACHIMONTONES, quizá el más fotografiado del conjunto.



LEFT: LA VEGA DAM, built by mid-twentieth century for supplying water for cash crops.

ABOVE: Circle #2 in GUACHIMONTONES, maybe the most photographed in the site.

Nuestro amigo nos contagia con su entusiasmo. Contrario a la idea romántica de Hollywood, uno de los trabajos más importantes de los arqueólogos no es encontrar tesoros ocultos de civilizaciones antiguas para llevarlos a museos (evitando morir en el intento), sino de reconstruir su contexto histórico a partir de pistas tan diversas y escasas que bien valdrían para un programa de policías forenses. Para

Our friend stories are contagious. Contrary to the romantic Hollywood stereotype, one of the most important jobs for an archaeologists is not finding hidden treasures of ancient civilizations to take them to museums (and avoid being killed), but to reconstruct their historical context starting from clues so diverse and little that they could be used for a coroner TV show. For this, archaeologists have the support

D.R.© 2004-2011 S. Blanco. Todos los derechos reservados por el titular del derecho de autor. Se permite la impresión para uso personal sin fines de lucro. Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio sin la autorización por escrito del autor. Mapabus, arfogo y el diseño del amphitere, "guiado por un dragón", "¡súbete al camión!" y "planea tu recorrido en mapabus.com" son marcas registradas, propiedad de arfogo diseño. Otras marcas son propiedad de los anunciantes o de los operadores del transporte público. Los anuncios comerciales y los beneficios publicitados son responsabilidad de los anunciantes. Las rutas de autobúss son dinámicas. Sin horario definido, se adaptan a accidentes, construcciones, nuevas leyes y caprichos. Si su viaje tiene tiempo limite, asegure con anticipación que la ruta aun existe y se detiene donde pretende tomarla. Realice su viaje con tiempo suficiente. Pida ayuda a las personas locales. ¡Disfrute su viaje! Mientras pasea en Guadalajara, tenga una actitud de estar en una ciudad grande, teniendo cuidado en lugares oscuros y donde existen distracciones que podrían hacerlo blanco de delincuentes. Limitación de responsabilidad: Aunque se ha tenido gran cuidado en asegurar que la información presentada es correcta, es la responsabilidad del usuario verificar lo apropiado de su uso. Por estar fuera de nuestro control, no aceptamos responsabilidad alguna por daños o pérdidas incidentales como resultado del uso de la información presentada aquí. Por su comprensión, gracias.

esto, los arqueólogos modernos cuentan con el apoyo de estudiosos de múltiples ramas de la ciencia como antropólogos, etnólogos, lingüistas, físicos, historiadores de arte, arquitectos, etc. ¿Cómo se reconstruye entonces la vida de una comunidad desaparecida, sin tener documentos escritos que nos digan cómo vivieron? Las palabras de nuestro amigo explicando algunas de las teorías y conclusiones hasta el momento obtenidas de GUACHIMONTONES surgen de su boca con una emoción que solo nos podemos explicar por el hecho de que está siendo partícipe de quizá uno de los sueños de todo arqueólogo: ser parte del un equipo que re-escribe la historia conocida en base a un descubrimiento nuevo.

Por nuestra experiencia, entendemos que los arqueólogos buscan explicar cómo pudo ser la vida antigua en base a distintos modelos de pensamiento. Por ejemplo, partiendo de lo que se conoce de otras culturas anteriores a la que se estudia, contemporáneas o inclusive modernas, hacen analogías y generan hipótesis sobre lo que observan en una excavación. Todas las hipótesis que formulan de esa manera deben ser confirmadas por hallazgos en el registro arqueológico presente en el lugar para probar su validez con un buen margen de confiabilidad.

of many experts on multiple branches of science like anthropologists, ethnologists, linguists, physicists, art historians, architects, etc. How is the life of a long-gone community reconstructed then? The words of our friend explaining the latest hypothesis and conclusions about GUACHIMONTONES come out of his mouth with an emotion that can only be explained by the fact the he must be part of one of the dreams that every archaeologist may have, which is being part of a team that re-writes all known history based on a new finding.

From our experience, we understand that archaeologist aim to explain how ancient life could have been by using different thought models. For example, starting from the knowledge of other cultures, be them older, contemporary or even modern compared to the culture under study, they make analogies and generate hypothesis about what is seen in an excavation. All hypothesis thus obtained must be confirmed by the archaeological record present on the site to prove their validity with a good margin of reliability.



ARRIBA: Esta piedra de moler, observada en 2006 en el sitio arqueológico de YAGUL, Oaxaca, podría dar un indicio de que esta era una cocina, lo cual será una conclusión correcta siempre y cuando hubiera sido colocada en ese lugar por los pobladores originales.

DERECHA: Esta máscara, observada en 2005 en el museo del sitio arqueológico del TEMPLO MAYOR en la CIUDAD DE MÉXICO, podría indicar por su material, relaciones comerciales o de dominación, existentes con culturas de la región donde se encuentran minas de este tipo de piedra.



LEFT: This grinding Stone seen in 2006 at the archaeological site of YAGUL in Oaxaca could give a hint that this was a kitchen, which would be a correct conclusion only if it had been placed there by the original inhabitants.

ABOVE: The material of this mask, seen in 2005 at the museum of the archaeological site GREAT TEMPLE in México City, could indicate commercial or domination relationships existing with cultures of the region where this type of stone is mined.

Por poner un ejemplo ficticio: Podríamos ver piedras arregladas en rectángulo y pensar que probablemente eran parte de una casa ya que están alejadas del centro ceremonial. Explicamos el hecho de que no hay paredes ni techo ya que probablemente estaban hechos de materiales perecederos. Un círculo de piedras separado del primer rectángulo podría haber sido usado como fogata de una cocina. Llegamos a esta hipótesis ya que hemos visto fotografías de indígenas HUICHOLES, cultura aun en existencia en el norte de JALISCO, donde sus cocinas están fuera del conjunto habitacional, bajo un techo de ramas. Las piedras son pequeñas y no tienen rastros de ollín, pero evidentemente forman un círculo que no es natural. Explicamos la falta de ollín ya que en fogatas hechas en nuestro propio jardín, hemos visto desaparecer el ollín de piedras después de un par de años de lluvia.

To use a fictional example: we could have found stones arranged in a rectangle and think that probably they were part of a house as they are away from a ceremonial site. We explain the lack of walls and ceilings by saying they were made of perishable materials. A circle of stones, away from this first building could have been used as a fireplace for cooking. We get to this hypothesis because we have seen pictures of HUICHOL Indians, an existing culture in the high sierras of JALISCO, showing that their cook places are outside of the main rooms, under a wooden roof. The stones are small and they do not show black smoke marks, but they clearly form a non-natural circle. We explain that the lack of smoke signs is understandable as in our own garden, we have seen smoke signs disappear from rocks used around a fire after a couple years of rain.

How to prove our hypothesis are true? Following with the fictional

D.R.© 2004-2011 S. Blanco. Todos los derechos reservados por el titular del derecho de autor. Se permite la impresión para uso personal sin fines de lucro. Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio sin la autorización por escrito del autor. Mapabus, arfogo y el diseño del amphitere, "guiado por un dragón", "¡súbete al camión!" y "planea tu recorrido en mapabus.com" son marcas registradas, propiedad de arfogo diseño. Otras marcas son propiedad de los anunciantes o de los operadores del transporte público. Los anuncios comerciales y los beneficios publicitados son responsabilidad de los anunciantes. Las rutas de autobús son dinámicas. Sin horario definido, se adaptan a accidentes, construcciones, nuevas leyes y caprichos. Si su viaje tiene tiempo limite, asegure con anticipación que la ruta aun existe y se detiene donde pretende tomarla. Realice su viaje con tiempo suficiente. Pida ayuda a las personas locales. ¡Disfrute su viaje! Mientras pasea en Guadalajara, tenga una actitud de estar en una ciudad grande, teniendo cuidado en lugares oscuros y donde existen distracciones que podrían hacerlo blanco de delincuentes. Limitación de responsabilidad: Aunque se ha tenido gran cuidado en asegurar que la información presentada es correcta, es la responsabilidad del usuario verificar lo apropiado de su uso. Por estar fuera de nuestro control, no aceptamos responsabilidad alguna por daños o pérdidas incidentales como resultado del uso de la información presentada aquí. Por su comprensión, gracias.

¿Cómo comprobar si nuestras hipótesis son ciertas? Siguiendo con el ejemplo ficticio, el arqueólogo realiza una excavación por secciones dentro y alrededor de las estructuras, documentando todo lo encontrado en cantidad y localización. Las piedras en círculo que apenas se asomaban ahora se muestran completas y cerca se encuentra una piedra cuadrada con marcas de desgaste en el centro y una vasija con tapa que contiene los restos secos de un olote. Por analogía con las culturas actuales, la piedra de moler pudo haber sido usada para machacar granos de maíz o vegetales y una vasija pudo haber sido usada para recoger basura de la cocina, por tanto se soporta la idea de que esto pudo haber sido una cocina. Además, la idea original ahora se extiende para incluir la posible existencia de núcleos familiares que desarrollan una vida sedentaria en la que el maíz fuera central en la alimentación y además podrían haber existido conceptos de higiene y de diseño arquitectónico de casas que incluso nos resultan familiares. La vasija puede ser comparada con las de otras regiones para encontrar un punto de fabricación común que podría indicar relaciones comerciales. Los restos de maíz pueden ser analizados por medios modernos de datación de carbono 14 para intentar determinar la antigüedad con la que fueron abandonados en este lugar y saber si concuerda con la antigüedad calculada del centro ceremonial y no con una comunidad posterior. ¡Es totalmente afortunado que la mazorca haya estado dentro de esta vasija que la protegió de la descomposición!

example, the archaeologist makes a series of diggings by sections, inside and outside the structures, documenting everything that was found in quantity and placement. The stones of the circle, barely seen initially, now show to be above ground completely. Nearby, a grinding stone is found, with clear wear marks in the middle and also a clay pot that has a dry corncob. By analogy with modern day cultures, this grinding stone could have been used to grind corn or vegetables and the pot could have been used to collect kitchen trash, so the idea that this was a kitchen gets support. Now, the original idea is extended to include the possible existence of family cells that developed a sedentary life in which corn was the main staple, also with hygiene practices and architectural design that even sounds familiar. The pot can be compared to that of other regions to try to find a common manufacturing point that could indicate trade relationships. The corncob could be analyzed using carbon 14 dating to try to determine the approximate date it was discarded and determine if it matches the calculated date when the ceremonial site was built and not a later community. It is really a matter of luck that the corncob was inside a pot that protected it from rotting !



Sobre la loma donde se ubica este pueblo se encuentra el sitio arqueológico de PLAZUELAS, en el estado de GUANAJUATO. En este lugar existe una estructura similar a las de GUACHIMONTONES. No solo eso, existen además otras estructuras de arquitectura diferente, lo que podría sugerir intercambios culturales o simplemente uso en épocas diferentes por distintas culturas de un mismo espacio que domina el valle inferior. Al parecer, un lugar alto era el punto ideal para un centro ceremonial.

On top of the hill where this town is located, there is the archaeological site of PLAZUELAS, in the state of GUANAJUATO. In this place there is a structure similar to those of GUACHIMONTONES. Not only that, there are also other structures of different architecture, which could suggest cultural exchanges or simply the use on different epochs of the same space that dominates the valley below. It seems a high point was the right spot for a ceremonial center.

Siguiendo con nuestro ejemplo hipotético, excavando entre la “cocina” y las “habitaciones”, se encuentra una tumba con restos humanos y ofrendas. El análisis de isótopos de oxígeno presentes en un diente puede ayudar a determinar si la persona enterrada aquí nació en el lugar o a kilómetros de distancia. Si la persona hubiera nacido en otra región y encontráramos lo mismo en otras tumbas, eso podría significar que el sitio era lo suficientemente importante comercial, cultural o militarmente como para alentar la inmigración.

Following with the fictional example, excavating between the “kitchen” and the “rooms” a tomb is found with human remains and offerings. The oxygen isotope analysis of the teeth can give clues as to whether this person was born here or many kilometers away. If the person had been born many kilometers away and the same was found in other tombs, that could mean the place was attractive enough commercially, culturally or militarily as to encourage immigration.

- Creemos que GUACHIMONTONES era un centro ceremonial
- ¿Y por qué creen eso?
- Algunos arqueólogos relacionaron unas maquetas, que ahora se cree fueron hechas por los pobladores originales, con los círculos de

- We think that GUACHIMONTONES was a ceremonial center.
- And how come you believe that?
- Some archaeologists have made a connection between some scale models, believed to have been created by the original inhabitants of this place, with the circles in GUACHIMONTONES.

D.R.© 2004-2011 S. Blanco. Todos los derechos reservados por el titular del derecho de autor. Se permite la impresión para uso personal sin fines de lucro. Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio sin la autorización por escrito del autor. Mapabus, arfogo y el diseño del amphitere, "guiado por un dragón", "¡súbete al camión!" y "planea tu recorrido en mapabus.com" son marcas registradas, propiedad de arfogo diseño. Otras marcas son propiedad de los anunciantes o de los operadores del transporte público. Los anuncios comerciales y los beneficios publicitados son responsabilidad de los anunciantes. Las rutas de autobuses son dinámicas. Sin horario definido, se adaptan a accidentes, construcciones, nuevas leyes y caprichos. Si su viaje tiene tiempo limite, asegure con anticipación que la ruta aun existe y se detiene donde pretende tomarla. Realice su viaje con tiempo suficiente. Pida ayuda a las personas locales. ¡Disfrute su viaje! Mientras pasea en Guadalajara, tenga una actitud de estar en una ciudad grande, teniendo cuidado en lugares oscuros y donde existen distracciones que podrían hacerlo blanco de delincuentes. Limitación de responsabilidad: Aunque se ha tenido gran cuidado en asegurar que la información presentada es correcta, es la responsabilidad del usuario verificar lo apropiado de su uso. Por estar fuera de nuestro control, no aceptamos responsabilidad alguna por daños o pérdidas incidentales como resultado del uso de la información presentada aquí. Por su comprensión, gracias.



<p>GUACHIMONTONES.          -¿"Creen" que fueron hechas por los pobladores originales? Si las encontraron aquí deberían haber sido hechas por ellos ¿no?          -Bueno, no es tan simple. Desafortunadamente, esas maquetas son de colecciones privadas en el extranjero. No sabemos a ciencia cierta de donde provienen. Mas tardé les mostraré algunas reproducciones en el museo de TEUCHITLÁN.          -¿Entonces por qué creen que fueron hechas por los pobladores originales de GUACHIMONTONES?          -Las maquetas parecen representar un Círculo. Su círculo tiene un mástil saliendo de la estructura central con un personaje en su punta y otros personajes que parecen estar en el suelo observando algún tipo de ceremonia.          -¿Y como se comprobó que representaban a ESTOS Círculos? (Decimos señalando a la estructura del Círculo 2)          -Ustedes no pueden verlo porque no está permitido subir a las estructuras además de que están tapados, pero al excavar los círculos para reconstruirlos se encontraron huecos en la parte superior que pudieron ser usados para insertar y sostener dichos mástiles.          -¡vaya!          -Pero eso no es todo, las maquetas mostraban lo que parecía ser chozas de base rectangular sobre las plataformas que rodean los patios. Al excavar la parte superior de las plataformas para reconstruirlas se encontraron placas de arcilla formando un rectángulo. Estas piezas de arcilla presentaban claras marcas de que en el pasado cubrían una estructura formada de palos. Actualmente existen culturas que usan otates [una planta parecida al bambú] para construir las paredes de sus chozas.          -Claro, esa pista probaría la existencia de dichas chozas sobre las plataformas.          -Así es, las paredes colapsaron pero afortunadamente estaban cubiertas de arcilla lo que las delató al excavar. Pero eso no es todo. En una de las placas los arqueólogos encontraron las marcas de una mano. ¡¿Te imaginas?!  </p>	<p>-“Believed” to have been created by the original inhabitants? If they were found here, then those should have been made by them, right?          -Well, it is not that simple. Unfortunately, these scale models are from private collections outside of México. We do not exactly know where they came from. I will show you later some reproductions in the museum in the town.          -Then why do you think those were made by the original inhabitants of GUACHIMONTONES ?          -The scale models seem to portrait one circle set. The circle in the scale model has a pole on top of the central structure, with a character on its tip and with many other characters on the ground looking at some sort of ceremony-          -And how was it proved that that was a representation of THESE circles? (we say pointing to the central structure of circle #2)          -You cannot see it as it is not allowed to climb to the top of the structures, and also they are closed with cement now, but when excavating the circles to reconstruct them it was found that the top of the structures had holes that could have been used to insert and hold such poles.          -wow!          -And that is not all, the scale models showed what appeared to be huts with a rectangular base on top of the platforms surrounding the plaza. During excavation of the platforms for reconstructing them, they found clay plates laying flat on the floor, arranged in a rectangle.          These plates showed clear markings as if they had covered a wooden structure before. In present day México there are cultures that use otate rods [a plant similar to bamboo] to build walls of their huts.          -Sure, that clue would prove that those huts existed in reality on top of the platforms.          -That is right, these walls collapsed but luckily they were covered with clay, which gave them away during the excavation. That is really not all. In one of the clay plates, the archaeologists even found the marks of a hand. Can you imagine that!?</p>
 <p>ARRIBA: El Juego de Pelota de GUACHIMONTONES, entre los Círculos Ceremoniales 1 y 2.</p> <p>DERECHA: Talud norte y costado oeste del Juego de Pelota como se apreciaban en 2006 en MONTE ALBÁN, Oaxaca.</p>	 <p>LEFT: The ball game court in GUACHIMONTONES, between ceremonial Circles #1 and #2.</p> <p>ABOVE: north slope and west wall of the ball game court as seen in MONTE ALBÁN in 2006, Oaxaca</p>
<p>Nuestro amigo no puede ya borrar la sonrisa de su boca al repetirlo: Paredes y ¡la huella de una mano! Este último ejemplo es real e importantísimo ya que muestra como los pobladores, aun sin escritura, dejaron un medio de comunicación muy efectivo, las maquetas de terracota, que solo tuvo que ser comprobado en el registro arqueológico para indicarnos mil años después para qué servían los Círculos. Como en cualquier escena forense, nos queda</p>	<p>Our friend can no longer stop smiling when saying it. Walls and the marks of a hand! This last example is real and quite important. It shows how the original inhabitants, even without a written language, left a very effective means of communication – the clay scale models – that only had to be confirmed in the archaeological record to tell us one thousand years later what these circles were used for. As in any crime scene, it is very clear to us now that we must allow the</p>

muy claro que debemos permitir a los arqueólogos hacer su trabajo de reconstrucción de los hechos evitando mover o retirar los objetos (o agregar otros), por insignificantes que estos parezcan. Esto es extremadamente importante ahora en GUACHIMONTONES ya que, como vemos por una excavación en proceso cercana al estacionamiento, aun hay muchas zonas por explorar. GUACHIMONTONES es interesante no solo por lo que representa históricamente sino porque es un lugar de investigación vivo donde podemos ver y apoyar a los arqueólogos en acción. Existe otra sección de GUACHIMONTONES que está siendo estudiada y reconstruida. Estamos ansiosos por verla pronto.

Después de las interesantes explicaciones, comenzamos a caminar de regreso a la estación de gasolina. Continuamos pensando en las cosas que nuestro amigo nos ha dicho sobre GUACHIMONTONES y las que hemos visto o escuchado en el pasado de otros sitios arqueológicos de México.

Nos han dicho que GUACHIMONTONES era un sitio ceremonial. De hecho, en su "Toponimia Pictográfica de JALISCO", el profesor Carlos Sandoval Linares analiza la etimología de TEUCHITLÁN como la castellanización de su nombre NÁHUATL "Teotzítlan" o "lugar del dios venerado". Por otro lado, la cantidad probable de las estructuras ceremoniales aun por reconstruir nos da la idea de que GUACHIMONTONES fue un lugar ceremonial importante y quizá altamente poblado en sus alrededores. La certeza de que existen fuentes de agua y tierra fértil puede soportar la idea de que el sitio haya sido altamente poblado, pero ¿Qué tan grande? ¿Cuál fue la razón de su importancia?

archaeologists to do their work of reconstructing the facts by not moving, taking away (or adding) objects, no matter how little they may seem. This is extremely important in GUACHIMONTONES now because, by looking at a excavation in progress near the parking lot, we realize that there are still many places to explore. GUACHIMONTONES is interesting not only for what it means historically but because it is a living investigation site, where we can see archaeologists in action. There is another section of GUACHIMONTONES that is being studied and reconstructed at the time of writing this. We are looking forward to seeing it soon.

After the interesting explanations, we start to walk down the mountain towards the gas station. We keep thinking about the things our friend has told us about GUACHIMONTONES and those which we have seen or heard in the past about other archaeological sites in México.

We have been told GUACHIMONTONES was a ceremonial site. In fact, in his "Toponimia Pictográfica de JALISCO" (Place names of JALISCO with their pictogram writing), professor Carlos Sandoval Linares analyses the etymology of the name of this place TEUCHITLÁN as the Spanish-transformation of the original name in nahuatl "Teotzítlan" or "Place of the revered god". In addition, the probable quantity of these ceremonial structures yet to be rebuilt gives us an idea that GUACHIMONTONES was an important ceremonial center and maybe highly populated in its surroundings. The certainty of water sources and fertile land could support the idea that the site was highly populated, but how big? What was the reason for its importance?



ARRIBA: Calzada de los Muertos y al fondo la Pirámide de la Luna en el sitio arqueológico de TEOTIHUACAN, en el estado de México, mostrando un ejemplo de planeación urbana y ceremonial monumental.



LEFT: Roadway of the Dead and the pyramid of the MOON on the background in the archaeological site of TEOTIHUACAN, Estado de Mexico. This old city shows an urban and ceremonial planning made to impress.

DERECHA: Círculo Ceremonial 1 "El Gran Guachi" de GUACHIMONTONES, mostrando la forma en la que los arqueólogos encontraron los círculos del sitio hace cuarenta años.

ABOVE: Ceremonial Circle #1, "The Great Guachi" in GUACHIMONTONES, showing the way that the archaeologists found the circles forty years ago.

Nos viene a la mente TEOTIHUACAN, sitio arqueológico del centro de México. Este sitio floreció con un crecimiento comercial basado en el control de minas de una clase especial de obsidiana de color verde-dorado que era vendida en forma de navajas. En una sociedad que no dominaba los metales, una sociedad de la edad de piedra, el acceso a esta materia prima y a las habilidades para transformarla en herramientas de corte debió dar a TEOTIHUACAN un poder económico inmenso. Este comercio de herramientas hechas de obsidiana debió crear el equivalente a una clase media moderna,

We recall TEOTIHUACAN, an archaeological site in central México. This site flourished with a commercial growth based on the control of mines of a certain kind of obsidian with hues of green and gold, which was sold as blades. In a society that did not dominate metallurgy, a stone age society, access to this raw material and the abilities to transform it into cutting tools must have given TEOTIHUACAN an incredible economic power. Trading this tools made of obsidian must have created the equivalent to a modern middle class, composed with miners, porters and artisans that in turn supported farmers, house

D.R.© 2004-2011 S. Blanco. Todos los derechos reservados por el titular del derecho de autor. Se permite la impresión para uso personal sin fines de lucro. Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio sin la autorización por escrito del autor. Mapabus, arfogo y el diseño del amphitere, "guiado por un dragón", "¡súbete al camión!" y "planea tu recorrido en mapabus.com" son marcas registradas, propiedad de arfogo diseño. Otras marcas son propiedad de los anunciantes o de los operadores del transporte público. Los anuncios comerciales y los beneficios publicitados son responsabilidad de los anunciantes. Las rutas de autobús son dinámicas. Sin horario definido, se adaptan a accidentes, construcciones, nuevas leyes y caprichos. Si su viaje tiene tiempo limite, asegure con anticipación que la ruta aun existe y se detiene donde pretende tomarla. Realice su viaje con tiempo suficiente. Pida ayuda a las personas locales. ¡Disfrute su viaje! Mientras pasea en Guadalajara, tenga una actitud de estar en una ciudad grande, teniendo cuidado en lugares oscuros y donde existen distracciones que podrían hacerlo blanco de delincuentes. Limitación de responsabilidad: Aunque se ha tenido gran cuidado en asegurar que la información presentada es correcta, es la responsabilidad del usuario verificar lo apropiado de su uso. Por estar fuera de nuestro control, no aceptamos responsabilidad alguna por daños o pérdidas incidentales como resultado del uso de la información presentada aquí. Por su comprensión, gracias.

compuesta de mineros, cargadores y artesanos que a su vez soportaban a agricultores, constructores de viviendas y otros muchos ejemplos de oficios y ocupaciones. También se necesitaba control y una clase gobernante.

En el caso de GUACHIMONTONES, nuestro amigo nos ha comentado de yacimientos de obsidiana a unos kilómetros al oeste donde se han contabilizado hasta 1200 minas. Ahora que lo pensamos, no preguntamos si eran 1200 minas creadas hace miles de años o recientemente, ya que aun hoy en día podrían ser explotadas para la fabricación de artesanías, como las que se venden en los pueblos de TEQUILA o Magdalena.

Obviamente, la zona alrededor del VOLCÁN DE TEQUILA podría tener incontables vetas de obsidiana ¿Fue el comercio de la obsidiana y de las herramientas hechas con ellas el motor de un poder económico en GUACHIMONTONES, al igual que lo fue para TEOTIHUACAN? La analogía puede darnos una idea de que la construcción de GUACHIMONTONES en este lugar no fue fortuita. Visualizando la posibilidad de que GUACHIMONTONES fuera una potencia comercial nos hace fácilmente aceptar como razonables los comentarios de nuestro amigo de que esto era un sitio con un sistema complejo de control tanto administrativo como religioso.

Sin embargo, no hemos visto aun un plan maestro de construcción monumental que mostraran un poderío económico como el que observamos en TEOTIHUACAN. Pensamos esto porque la disposición de los cuatro círculos expuestos hasta este momento no aparenta tener un plan arquitectónico común. Por ejemplo, el círculo 3 parece haber sido construido sin considerar su distancia o su simetría al círculo 2, lo que se aprecia en la unión de ambos. Adicionalmente, la construcción de los taludes laterales de la cancha del juego de pelota no es tan grande ni monumental como la que hemos visto en MONTE ALBÁN.

Estas ideas que nos asaltan pueden ser válidas, pero injustas y a destiempo por varias razones. Para empezar, no podríamos calificar a GUADALAJARA como una ciudad sin importancia por no mostrar la planeación urbana del centro de PARIS, Francia o la de CURITIBA, Brasil. Otra es que, somos ignorantes de la visión que tuvieron los constructores y de los problemas a los que se enfrentaron al construir sobre una montaña. Inclusive, un éxito comercial repentino pudo causar que GUACHIMONTONES creciera aceleradamente sin control arquitectónico adecuado. Recordamos los casos de las ciudades de GUANAJUATO, en el estado de GUANAJUATO, y de TOLEDO, en España. Ambas fueron ciudades importantes en su tiempo y ninguna muestra haber tenido un claro trazado de calles conforme a un plan monumental. Sin la plata de GUANAJUATO, el reino español no hubiera podido financiar parte de su funcionamiento durante la época Colonial. Sin TOLEDO y sin su historia musulmana, los antiguos textos griegos olvidados en Europa durante el oscurantismo de la edad media, quizá no hubieran sido re-introducidos en Europa durante el s.XIII con lo que la historia del Renacimiento podría haber sido diferente.

Tanto pensar y caminar nos ha dado hambre. A medio kilómetro de la estación de gasolina se encuentra un conjunto de restaurantes de mariscos junto a la presa de la Vega. Caminamos hacia allá y nos decidimos a entrar a uno. Nada mejor que una cerveza con un plato de camarones zarandeados como premio. Salimos del restaurante y caminamos de regreso a la estación de gasolina para tomar el camión a GUADALAJARA. Esta vez no pasaremos al museo. Preferimos esperar a ver las maquetas y otras piezas en una visita próxima, cuando el CENTRO INTERPRETATIVO esté abierto ya al público.

builders and many other examples of trades. There was also a need for control and a government class.

For GUACHIMONTONES, our friend has told us about obsidian mines some kilometers west, where there have been counted more than twelve hundred obsidian mines. Now that we think about it twice, we did not ask if all of those were mined thousands of years ago or just recently, as there are handcrafts sold in towns like TEQUILA and MAGDALENA that are made of obsidian.

Obviously, the zone around the TEQUILA VOLCANO could have had countless veins of obsidian. Was trading of obsidian and the tools manufactured from it the workhorse of an economic power in GUACHIMONTONES similar to that of TEOTIHUACAN? The analogy could give us a clue into why GUACHIMONTONES was built here, not by just a matter of luck. Looking into the possibility that GUACHIMONTONES was a commercial power makes us easily accept as reasonable the comments of our friend regarding that this site had a complex control system, both administrative and religious.

However, we have not seen yet a master construction plan, with impressive proportions to show the economic power like the one we had seen in TEOTIHUACAN. We think this because the four circles in the section seem to not have an architectural plan in common. For example, circle #3 seems to have been constructed without considering its distance or symmetry to circle #2, which is seen where the two circles meet. Also, the construction of the side slopes of the ball game court is not as big or impressive as those we have seen in MONTE ALBÁN, Oaxaca or CHICHÉN ITZA, Yucatán.

These ideas may be valid, but unfair and out of time for several reasons. For a start, we could not label GUADALAJARA as an unimportant city for not showing the urban planning of downtown Paris or Curitiba, Brazil. Another one is that we are ignorant of the vision of the architects or the troubles that were found constructing on top of a mountain. Even a sudden commercial success could have caused GUACHIMONTONES to grow out of proportions quickly and without any architectural control. We remember the city of GUANAJUATO, México or TOLEDO, Spain. Both important cities in their time and none of them show a clear street grid of monumental proportions. Even so, without the silver from the mines of GUANAJUATO, the Spanish kingdom could have not financed some of its needs during colonial times. Without TOLEDO and its Muslim past, the old Greek texts, forgotten in Europe during the dark medieval times, could not have returned to Europe during the thirteenth century, which would most likely changed the timing of the Renaissance.

Too much thinking and walking and now we are hungry. Half a kilometer from the gas station there is a group of sea food restaurants, by the shores of LA VEGA DAM. We walk over there and choose one. Nothing better than a light beer with a plate of grilled shrimp. We walk out of the restaurant, back to the gas station to take the bus back to GUADALAJARA. This time we will not stop by the museum. We prefer to wait to see the scale models and other crafts in a future visit, when the VISITOR'S CENTER is open.

When riding the bus, we see again the sugar cane fields of TALA and think about how mass production and commerce are the basis of the richness of people, be it GUACHIMONTONES, TEOTIHUACAN or GUADALAJARA. Forms may be different but the formula is still the same.

What is not clear yet is how a society, apparently living in an environment suitable for agriculture and with the possibility of access

D.R. © 2004-2011 S. Blanco. Todos los derechos reservados por el titular del derecho de autor. Se permite la impresión para uso personal sin fines de lucro. Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio sin la autorización por escrito del autor. Mapabus, arfogo y el diseño del amfitero, "guiado por un dragón", "¡subete al camión!" y "plana tu recorrido en mapabus.com" son marcas registradas, propiedad de arfogo diseño. Otras marcas son propiedad de los anunciantes o de los operadores del transporte público. Los anuncios comerciales y los beneficios publicitarios son responsabilidad de los anunciantes. Las rutas de autobuses son dinámicas. Sin horario definido, se adaptan a accidentes, construcciones, nuevas leyes y caprichos. Si su viaje tiene tiempo límite, asegure con anticipación que la ruta aun existe y se detiene donde pretende tomarla. Realice su viaje con tiempo suficiente. Pida ayuda a las personas locales. ¡Disfrute su viaje! Mientras pasea en Guadalajara, tenga una actitud de estar en una ciudad grande, teniendo cuidado en lugares oscuros y donde existen distracciones que podrían hacerlo blanco de delincuentes. Limitación de responsabilidad: Aunque se ha tenido gran cuidado en asegurar que la información presentada es correcta, es la responsabilidad del usuario verificar lo apropiado de su uso. Por estar fuera de nuestro control, no aceptamos responsabilidad alguna por daños o pérdidas incidentales como resultado del uso de la información presentada aquí. Por su comprensión, gracias.

<p>Ya en camino, nos topamos nuevamente con los campos de caña de azúcar de TALA y pensamos como la producción en gran escala y el comercio son la base de la riqueza de los pueblos, sea GUACHIMONTONES, TEOTIHUACAN o GUADALAJARA. Las formas pueden ser otras, pero la fórmula sigue siendo la misma.</p> <p>Lo que no nos queda claro aun es como una sociedad, aparentemente viviendo en un entorno favorable a la agricultura y con posibilidad de acceso a una fuente de materia prima altamente apreciada y posiblemente con las habilidades para transformarla desapareció 600 años antes de la llegada de los españoles, dejando atrás de ella solo vestigios. ¿Invasiones de pueblos bárbaros?, ¿Enfermedades?, ¿Daño ecológico? ¿Una REVOLUCIÓN hecha por los mismos habitantes? Podemos intentar imaginarlo. Una población grande necesita de elementos naturales para su crecimiento y mantenimiento. Leña para hacer fuego para cocinar y para rituales, madera para sus construcciones. Si GUACHIMONTONES tuvo un gran éxito comercial debió entonces atraer a miles de personas que se beneficiaron de ello. Todos debieron haber demandado recursos no renovables para vivir. ¿Puso esto en aprietos a los bosques aledaños? No se necesitan matemáticas complejas para darse cuenta que una sociedad que consume madera para construcción o leña para calentarse todos los días podría llegar a consumirla a un ritmo mayor que lo que se recuperaría, a menos que se controle su regeneración. Repitamos este uso de recursos durante unos 500 o 1000 años y eventualmente los recursos desaparecerán, sin lugar a dudas y posiblemente crearán otros problemas, como erosión del suelo por deforestación y el consiguiente daño a la agricultura. De ricos a pobres en un milenio.</p> <p>Lo que nos es claro después de este viaje es que GUACHIMONTONES fue importante en el occidente de México y que pudo haber sido una potencia comercial. ¿Qué ocurrió realmente? Estamos seguros que lo explicarán los arqueólogos a medida que el sitio vaya siendo estudiado con mayor detalle y tiempo. Lo más importante de GUACHIMONTONES en este momento es que se trata de una zona arqueológica muy joven y eso la hace campo fértil para nuevos hallazgos que esperamos darán nueva luz a la prehistoria e historia de México. Lo mejor es que rescata del olvido y del saqueo un lugar que quizá sin el entusiasmo de tantas personas que trabajan actualmente en el proyecto arqueológico se habría perdido para siempre, como tristemente lo atestigua el Círculo 1.</p> <p>El Círculo 1, llamado "El Gran Guachi", es el más grande de los cuatro de este conjunto y durante nuestro recorrido escuchamos que probablemente no será reconstruido. Eso es debido al gran deterioro sufrido en el pasado por la extracción de sus piedras para la construcción de bardas de campos y caminos! Los arqueólogos solo la han reforzado para evitar su derrumbe por completo.</p> <p>Tomando lo positivo de esta desgracia, el Círculo 1 seguirá mostrando la situación en que los arqueólogos encontraron hace 40 años. Los otros tres círculos que ahora vemos completos son el resultado del trabajo de excavación, clasificación de piedras y reconstrucción que han hecho los arqueólogos durante décadas. Por su propio peso, por las raíces de árboles y por el tiempo todas ellas se habían deformado y derrumbado a lo largo de cientos de años.</p> <p>El círculo 1 servirá también para recordarnos que no importa si algo está hecho de piedras u oro, si es majestuoso como TEOTIHUACAN o desordenado como GUANAJUATO, todo es solamente polvo.</p>	<p>to a raw material that was highly appreciated and possibly with the knowledge to transform it disappeared 600 years before the arrival of the Spanish conquerors, leaving only traces of it behind. Invasions of barbaric people? Disease? Ecologic damage? A revolution driven by the population? We can try to guess. A large population needs natural elements for growth and sustainment. Wood for fires and for rituals, wood for constructions. If GUACHIMONTONES was indeed a commercial success it must have attracted hundreds or thousands of people that benefited from it. Did that stress the surrounding forests? No complex mathematics are needed to figure out that a society using wood for heat and construction would use it at a faster rate than it can grow back. Repeat for some 500 or 1000 years and eventually the resources will disappear and possibly other problems will arise: soil will be eroded and agriculture will suffer. From rich to poor in less than a millennium.</p> <p>One thing is clear after our visit to GUACHIMONTONES. It was important on Western Mesoamerica and it could have been a commercial power. What happened in reality? We are sure it will be explained by the archaeologists as the site continues to be studied with greater detail and time. The most important thing about GUACHIMONTONES is that it is a young archaeological site and that makes it fertile ground for new discoveries that we hope will shed new light over the prehistory and history of México. The best thing is that it, had it not been for the enthusiasm of many people working on this project, rescues from oblivion and looting a place which would have been lost forever, as it is sadly proved by Circle #1.</p> <p>Circle #1, "the Great Guachi", is the biggest of the four circles in this section of the site and during our tour we heard that it probably will not be reconstructed. This is due to the great damage done in the past because of extraction of its stones for the construction of field walls and roads! The archaeologists have just reinforced the structure to avoid it falling apart completely.</p> <p>Taking the positive aspect of this loss, Circle #1 will show the situation in which archaeologists found the place 40 years ago. The three circles that we see complete now are the result of years of dirt removal, classification and assembly done by archaeologists over years. By their own weight, tree roots and time, all circles had been deformed and crumbled over hundreds of years.</p> <p>Circle #1 will also be a reminder that no matter if it is made of stone or gold, if it is majestic as TEOTIHUACAN or messy like GUANAJUATO, all things are nothing more than dirt.</p>
--	---